



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE**

№ 3562 / DATE 09.02.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

**Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document**

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1148653 **Заказ № / Order №** LF401053821
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 **от / date** 17.02.2020 **Спецификация № / Specification №** 3821LF

№ транспортного средства / RW-car 60365525
№ лота / Lot 1

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills
Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, номер листа/ plate number, 3 СИНИИ + 1 КОРИЧНЕВАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 3 BLUE + 1 BROWN STRIPES ALONG BUTT-ENDS

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
3	110824-2	4765	S355J2 +N			15	2 500,00	8 000,00	9	2,355	21,195	21,195

16-2; 16-3; 17-1; 17-2; 17-3; 18-1; 18-2; 16-1; 18-3

170	210936-1	4764	S355J2 +N			15	2 500,00	8 000,00	3	2,355	7,065	7,065
-----	----------	------	-----------	--	--	----	----------	----------	---	-------	-------	-------

9-2; 9-1; 9-3

Всего по сертификату/In total under the certificate

									12		28,260	28,260
--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--------	--------

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

UT 21.L.07402

GR62436(496)

ONIRAM, LDA

DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA 2020/02/22

RUBRICA [Signature]

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 3562 / DATE 09.02.2021**


Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Ceq
1	110824-2	0,13	1,29	0,16	0,022	0,022	0,04	0,02	0,03	0,011	0,019	0,005	0,004	0,002	0,03	0,36
2	210936-1	0,13	1,36	0,22	0,012	0,017	0,03	0,01	0,02	0,014	0,028	0,005	0,001	0,004	0,02	0,37

Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч. МПа Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение, (A5, %) Relative elongation (A5, %)	Энергия удара KV Impact energy KV,J
4765	16-1	15	25	t	20	420	511	26	
4765	16-1	10	10	l	-20				123/ 115/ 121 Cp/Ave. 120
4764	9-1	15	25	t	20	419	512	27,5	
4764	9-1	10	10	l	-20				118/ 122/ 114 Cp/Ave. 118

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу/ Shipment is made by theoretical weight.



**0036
05
036-CPR-M-056-2012**

ИД № ММК ИМ. ИЛЬИЧАУ PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"
EN 10025-1:2004

Горячекатаный прокат для использования в конструкциях не несущих конструкций из сталей / Hot rolled for use in metal structures of non-susloy structural steels

Сталь S355J2+N-EN 10025-2 / Steel S355J2+N-EN 10025-2

Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here: № S355J2+N - CPR-07/1

Declaration of Performance see here: <https://ilyichsteelinvestholding.com/en/activity/quality/certification>

ИЗД - Производственные Склады, S.A.
Departamento de Calidad

ИЗД - Производственные Склады, S.A.
Departamento de Calidad

Контролёр ОТК / Quality Inspector of TQCD

подпись / signature

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

М.П. Альшина Л. С. / Alshina L.S.
Ф.И.О. / name